

طاشينك
روزنامه
اصحابه: هارند دامورانيك: ازميز

"TACHINK"
JOURNAL ARMÉNIEN
QUOTIDIEN POLITIQUE & LITTÉRAIRE
Imprimerie Mamourian
SMYRNE

10 ՓԱՐԱ

ԴԱՇԻՆԷ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	ՏՐԿ.	ՎԵՅ.	ԵՌ.
ԻԶՄԻՐ	80	40	207.22
ՊՕԼԻՍ ԵՒ ԳՍԻԱՌ	80	40	2.22
ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ	25	13	39.

Նամակներ պէտք է ուղղել «ԴԱՇԻՆԷ»-ի
Խմբագրութեան
Rédaction du journal Arménien
«TACHINK» — Smyrne

Ձի հրատարակութեան ձեռագիրները չեն վերադարձուիր

10 ՓԱՐԱ

ՏԻՎԻՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Անգլիացի մեր համակրելի աշխատակիցը՝ Պրն. Ջեյմս Սուրբինսոն, Հայկական կաճառի մը առաջարկը կը բերէր երէկ այս սենեակներուն մէջ, աւելնուտ միտմտութեամբ մը, որուն քիչ կը պատահէր խորամանկ ու զաւթան գործնականութեան այս օրերուն, և որ չի կրնար չի խանդավառուիլ միջոցի:

Հայկական գրական կաճառ մը, հէ՛, ինչ սիրուն ու ընտիր գաղափար: Բայց որքան հեռու մեր ներկայ իրականութիւնէն, որքան անիրականալի, մտաւորական կեանքի մեր այժմեան պայմաններուն մէջ:

Պոլիս գտնուած միջոցի, գրական շրջաններու հետ առօրեայ շփման մէջ գտնուելով՝ ցաւ ի սիրտ հաստատուել, ինչ ոչինչ այնքան անսովորած, այնքան լըրուած է՝ որքան հէ՛ Տիվին Գրականութեան:

Ա՛յ իրեն ուշադրութիւն դարձնող, իրմով հետաքրքրուող, իրեն համար հոգ ընող չի կայ: Տուն մը չունի ուր կարենայ հիւրասիրուիլ, անկիւն մը չունի, ուր երթայ ապաստանիլ, բարձ մը չունի, որուն վըրայ հանգչենք իր յոգնած անուշիկ զըրուխը... Փողոցն է մնացորդ... Եւ ինչ փողոց... Եւ քիչ Զարթիկէի տափակ ճամբուն վրայ կողոպտուելէ, անարդարեւ զգուած, դառնացած՝ Զախմախճար Եօթնընիւն վրայ կը թափառի, Պալեցիքի գրան առջև կը սլաքայ, Պէտլիք Եօթնի խանէն ներս կը սարդի երբեմն ու Արաւմին սենեակը կը տախտապարի պահ մը, սուրբ մը կը խմէ, չունչ մը կ'առնէ, ու նորէն կ'երկայ կ'երկայ իր դատապարտութեան գոյութիւնը Զախմախճարի Գողգոթային վրայ քաշկոտուել... Բանի մը անգամ եւ այլ հանդիպեցայ իրեն, մեռելի պէս տոգուներ էր, կը հազար, երբեմն արուն կը թքէր կոր, կարծես հիւսկաւտէ բռնուած ըլլայ... Սիրտս չի զմայացաւ վրան երկար նայելու, զխորհրտ հանեցի խանարեղով, ու անցայ գացի...

Ա՛յ քանի հեղ գրագէտ բարեկամներու հետ մտածեցինք ճար մը ընել զինքը փրկելու, իրեն համար երկիք մը ստեղծելու, հանդէս մը հիմնելու:

Բայց մեր աղուոր մտածումները թուղթի վրայ մնացին ծրարային վիճակի մէջ: Երկուստեք զորոքները, մեզի, բազմաթիւ ծերերուն, ըսնէք անյոյանիկներուն կը նային՝ այդ սիրտի փրկագործումին վճարական քայլն առնելու համար: Մենք ալ մեր գրականներուն պարագային մէջ կը գահավիժէինք, ու եղիկի Տիվին Գրականութեանը կը մտար զուրթ, անոք, անպայտապան, յուսակտուր...

Ո՛վ պիտի կրնար իր ուսերուն վրայ առնել անոր ազատարարի հրաշալի ու պանծալի զերը... Թէ՛քէհանը Ռամկավարին առաքելութեանը բոլորանուիրութեամբ, Օտեան լրագրութեան մէջ, — քիսցան կոտորելով ալ, անխառն — իր սքանչելի տաղանդը վատնելու երդումընդած, Չիֆթէ-Սարաֆի զէպի Ալէմ-Տաղի ու Զամնա իր հետիոտն արշաւանքներով աշխարհի բոլոր քաղաքներուն մէջ առաջնութեան շրջոյ շահիլ ձեռնարկած, Անտոնեան կառավարման վրայ յամր անձնասպանութեան մը տոչորումով կարծես իր գլուխը գրած... Իսկ միւսները, մօտ թէ հեռու, անոք, որ մեր մէջ գրականութեան կ'ընեն իրեն ճիշդակերպ, թէ և աւելի զայլ իրօքն քան մեզի պէս գրա-

կան տրուեստաւորները, մէ՛կը Մանգլաթը՝ Միտլանտ Օթէլին պատահաններէն աշխարհ բաներուն ունայնութիւնը ժողովուրդաբար, ինչպէս Շարքիսանը, միւսը «Ազգային մանկտոյն» դատարարականութեանը ձեռնաւոր, ինչպէս Զրաքեանը, ուրիշ մը Աղեքսանդրիա Օսմանեան Պանքային թղթակցութիւններուն մէջ թաղուած, ինչպէս Կիւրճեանը, կամ Մալկարա՝ մանկաբարձի պայնաներու հետ պատահելու, ինչպէս Յարութիւնեանը... Ո՛վ կը մնայ մէջտեղը՝ փրկագործութեան համար խեղճ Տիվին Գրականութեան...

Կամարական ալ Բօլքային ահէ՛ն՝ Պոլսէն կ'իջեց հեռացաւ, առանց այս մտքով գրական բան մը ըրած ըլլալու, հետը տանելով խանձարուր իր եղբայրածին Հրատարակչականին... Վերջին օրերը, Տիվին երկաթի գերեզմանը գտնել յանձնարարած էր ինքի, ուր Պոլսեան գրագէտներու հետ պիտի երթայինք ծաղիկներ դնելու՝ յետ մահու հանդիսաւոր յարգանք մը ընծայելով անմոռաց Երկաթին: Բայց հազիւ Հայր Երմիանին օգնութեամբը գտնուի վնասուած նուիրահան գերեզմանը՝ երբ խնայող թէ անոր ուխտի երթալու գեղեցիկ գաղափարն յղացողը մեկնուի Պոլսէն...

Միւս Հրատարակչականին խօսքը չեմ ընել: Ան արդէն խոյր փխստ մը եղաւ՝ գրականութեան տարրեր նպատակներու ծառայել սահմանաւորուած համար:

Ու այս ողբալի կացութեան մէջ, ուր Տիվին Գրականութեանը երես վրայ ձգուած կը մնայ, բնորոշեցէք, սիրելի՛ որդեակ իմ Ջեյմս, որ Հայկական Գրական Կաճառի մը առաջնորդը բերելը, ձեր կողմէն պտղիկ միտմտութիւն մը չէ...

ՍՈՒՐԷՆ ՊԱՐԹԵՐԹ

ԱՆԻՇԻԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ներկայիս մէջ մեր հանրային գործոց վիճակը, թէ՛ կերտման մէջ թէ՛ գաւառները, կ'ընկնայ (օ՝ հեղուկութեան անմեղ բառերուն) վարչական անխիտանութեան ամենէն կատարեալ ու անթերի պատկերը զոր կարելի ըլլայ երեւակայել:

Կը թուի թէ այս տարաբաղդ ազգին խառն պոկած է վարկու, կառավարելու կարողութիւնը, ձիւրքը: Եւ իրականութեան մարտիկ չենք կրնար կոր հասցնել, ու՛ է յուսահատական իրողութիւնը:

Ողբալի անխիտանութիւն մը, ծագելի ապիկարութիւն մը, վարչական իշխանութեանը և պատասխանատուութեանը ընդհանրութեան (sens) աղայում մը, մոլորում մը (aberration) իշխող կը բերեն հանդիսաւորապէս հանրային պաշտօններու վրայ գտնուող մեր գործիչները (օ՝ հեղուկութեան անմեղ բառերուն), ազգային իշխանութեան բոլոր ներկայացուցիչները, վարչական սանդղակին ամենէն վարի ատմականներէն սկսեալ մինչև բարձրագոյնները (1)

(1) Այս տեսակետով՝ ոչինչ գիտեմ այնքան յատկանշական, այնքան symptomatic que որքան Սրբազան Պատրիարքին խօսքերը երեսփ. Ժողովոյ յաւելտ յիշատակելի վերջին նկատելի մէջ, որոնց վրայ աւելորդ կը համարվի ծանրանալ Տամատեան բարեկամի պերճախօս ներքուս յօլուածներէն ետքը, որոնք «Բաշինք»-ի մէջ երեցան վերջին: Կարելի է ըսել որ այն օրը ազգային իշխանութիւնը իր գերագոյն պետին բերնով երգեց իր «Կարապի երգը», բանաստեղծական, սրտառուչ և... լաջնող:

Ասոր համար է որ իրենց վրայ կը ծանրանայ մեծագոյն բաժինը պատասխանատուութեան ներկայ անխիտանական վիճակին, և ո՛չ անպատճառ այն կուսակցականներուն վրայ որոնք ոգի ի բոլին, Սահմանադրութեանն ի վեր, աշխատեցան ու կ'աշխատին յամառօրէն մեր ազգային վարչական արդէն խանդարուած մեքենան ամէն օր քիչ մը աւելի խանդարելու, մինչև վերջնական քայքայում:

Միտքս գիրենք արդարացի չէ՝ արդէն քիչ մը հոգը պիտի խօսիմ իրենց ալ բաժին իյնող պատասխանատուութեան վրայ՝ բայց պէտք է զիտնայ որ ամէն տեղ անխաղաղութեան, յեղաշրջումի (subversion) մարդոց նպատակն է օրինական իրաց կարգը տակնուվրայ ընել, այդ տակնուվրայութեան օգուտը համար. ասիկա իրենց քրոյութեան պատճառն է, իրենց սպառնալ, իրաւունքն իսկ է. բայց, ի փոխարէն կարգի կանոնի (ordre) մարդոց, հանրային իրերու վարչութեան հոգն ու պատասխանատուութիւնը ստանձնած մարդոց տարրական ու միանգամայն աւագ պարտականութիւնն է ամէն զոհողութեան գինով ետ մշել անոնց յարձակումները, պաշտպանել, բոլոր օրինաւոր միջոցներով, հաստատել իրաց կարգը, եթէ չեն ուղղորդուած իրենց վստահութեամբ պաշտօնին դէմ, և անարժանի (démériter) Ազգին:

Վերերը գտնուող վարչական անխիտանութեան կը պատասխանէ, վարէն, ժողովրդային անխիտանականութիւնը:

Ասիայի երբ մարդ, ձգելով դառն քրննադատին միակողմանի անարար գիտութեան արդար համատեղութեանը համար, իրերուն խօրը կ'երթայ, — թերեւ հոն պահուած ճշմարտութիւնը գտնուելու համար, — կը տեսնէ տրամաբանութեան որ սարքեր քան չեւ կ'ընար ըլլայ, տրուած ըլլալով այն անցեալը ուրիշ եկանք, ուրիշ յանկարծ ժամանակներ հասանք Աղատութեան:

Գարեբոյ ապրեր ենք ստրկութեան մէջ, բռնապետութեան ներքեւ, ինչ որ կը նշանակէ թէ՛ դարերով անդիտացի ենք Օրէնքը, չենք գիտցի կանոնաւոր, արդարաւորով, անխառն իշխանութեան ինչ ըլլալ: Բռնապետութեան քանաճօյններուն, հակասութեաններուն, օրինազանցութեաններուն և տարականութեաններուն ունի միայն ենթակուր, բնորոշեցի ենք, — բանը որոնք յանգէտ մեր, մեր ջգային և իմացական գրողութեաններուն վըրայ ազդել են անդու անդադար, դանոք տալաւոր ու կարգաւոր են երկար ատենուան համար:

Բռնապետութեան ալ ունի իր դատարարութիւնը, ինչպէս ազատութիւնը. բայց այդ դատարարութիւնը շատ ցէ՛ղ կը պատրաստէ իր ենթակները ազատութեան կեանքին համար: Երէկուան ըստուրէն հեշտիւ այսօրուան անխիտանական կը դառնայ, գիւրաւ բռնապետ կը կտրի երբ ժողովրդային կամ այլ ուժ մը ունենայ իր ետին. իսկ վերջին և անօգուտ քաղաքացի մը կը յայտնուի եթէ հանրային քիչ մը զօրուր սպառնալ մը գլուխը անցնի: Իրեր ժողովուրդը, չի գիտեր հնազանդի օրէնքին, զայն յարգել: Իրեր վաւի, իրեր պաշտօնատար, չի գիտեր իշխել օրինաց սահմաններէն: Զի ժողովուրդը ըլլանք թէ՛ վարիչ, միւսեղն ենք, արտագրողութեան ենք միւսեղն անցեալին:

Մենք հնազանդ եղած ենք երբ իրրու ուժը բռնապետած է մեզ ստոր, վախի

տակ: Ճնշման ներքեւ, հիւս հպատակ, խոնարհ եղած ենք. վախը վերցաւ, անխիտանական եղանք: Ասիկա հակազդեցութիւնն է. փոփոխութիւնն է: Զայանակը մեր մէջ ճնշուել, ճնշուել էր դարերով, անազն ծանրութեան մը տակ. ծանրութիւնը հրաշիւք իմն վերցաւ, յարեաւ. և անա զապանակը վեր ցատկեց ինքնազորէն ու իր ոստումը այնքան յեղադարձ, այնքան ուժգին եղաւ որ աւրուեցաւ, խանգարուեցաւ, ու աննորոշանալ, անկարգ շարժումներ, ճոճումներ միայն կ'ընէ հիմայ:

Անիկա միայն գիտէ ըստ օրինի կառավարել, որ զիտէ հպատակի օրէնքին: Ընկալալ ազատութիւնը՝ իր կ'իրքերուն, քանքներուն, տեսչերուն և բռնազդեցիկներուն համաժողովուրդէն չէ. ասիկա տղուն, յիմարին, հասնող բռնապետին ըմբռնած ու կ'իրարկած ազատութիւնն է: Ընկալալ ազատութիւնը կը կաշանայ ինքզինքը զսպելուն, իր բռնազդեցիկ սահմանադրութեան և կարգապահութեան (discipliner) մէջ. ինքզինքն զիտ և ոչ զիտ ըլլալուն մէջ կը կայանայ. այլապէս անիկա պիտի խանդարէր այն ներդաշնակութիւնը, այն կարգը որ կայ ընկերական իրերուն մէջ, ինչպէս բնութեան:

Ինքզինքը կառավարել գիտցող միայն կրնայ կառավարել ուրիշները օրինաց սահմանին մէջ, ինչպէս հնազանդութիւնը ուրիշներուն, յանուն և ի սէր օրէնքին: Բայց ասոր համար հարկաւոր է բարոյական և մտաւորական զարգացման (culture) (1) որոյ աստիճան մը, որ միայն կը պարգեւէ իսկական ազատութիւնը, աւելի թանկագին ու բնուրեք քան բոլոր քաղաքական ազատութիւնները...

Բոլոր ասոնք ընդունելով հանդերձ, ընդունելով հանդերձ մեր պատմական անցեալին մեծ ու ճակատագրական պատասխանատուութիւնը ազգային գործոց մէջ պարզուող ողբալի անխիտանութեան, հանկուրդ անոր «առիւծի բաժինը» եթէ կ'ուզէք, կարելի չէ սակայն ցուել չի մտածել թէ Սահմանադրութեանն ի վեր անազին գործ կարելի էր կատարել ազգային օրինաւոր, յարգուած, քիչ չափ հզօր վարչութեան մը աստիճանական հաստատումին տեսակետով, եթէ բոլորովին հակառակ ուղղութեամբ ճիշդը, բունն մեթոդի ու «գլխակից» ճիշդը չի թափուէին ամէն ինչ տիրապետել, նուաճել, իրենց կամքին ստորադասել կամեցող քաղ. կուսակցութեան կողմանէ:

Յաւալ է արդարեւ մտածել թէ անոք, — որ կազմաւոր, քայքայուած ազգին մէջ ուժ մը կը ներկայացնէին, քանզի կազմակերպութիւն էին, կազմակերպութեան տարրեր կը պարունակէին, — փոխանակ զարաւոր ստրկութեանն ծնած ախտին դարմանը փնտռելու խոսկան ջանքերով, փոխանակ բռնապետութեանն մաղապուր փառած ժողովուրդը աստիճանաբար ազատութեան արժանի ընելու, սատարելով ազգ. սահմանադրական իշխանութեան մը հաստատումին և ժողովրդեան ներշնչելով, սորվեցնելով յարգանք ու հնազանդութիւն օրէնքին, քաղաքացիներ անոր անկախազաւակ ունակութիւնները. զրգիւ ու ճարակ տուին անոնց, կատարեցին նպատակներու յաջողութեանը համար, և անխիտանականութիւնը բարձրացուցին ի վարդապետութիւն, ի զարգացում:

Կարգապահութիւնը, «անպայման» հը-

(1) Զի չիթիւն հոգալուոր «կուլտուրային» հետ:

նազանդութիւնը երկաթապինդ հաստա-տեցին իրենց շարքերուն մէջ միայն, հը-պատակութիւն քարոզեցին իրենց կամքե-րուն միայն. իսկ սղագային օրինաւոր իշ-խանութեան ղէմ ընդվզում, մոռացում, արհամարհանք:

(Լ.-Արեւ) Մ. Ս. ԿԻՐԻՃԵԱՆ

«ՍԱԶՐՈՒՆՔԻ ԽՆԴԻՐ ՄԸ»

ՏԻՍԻՐ ՍՈՒՐԵՆ ՊԱՐԹԵԻԱՆԻՆ

«Դաշինք»-ի 353 թիւին մէջ «Աղբորուն-քի խնդիրը» վերնագիրին տակ ձեր գը-րած յօդուածը կարգացի, որուն մասին ինչ ինչ բացատրութիւններ տալ և խնդի-րը քիչ մը աւելի լուսաբանել հարկ սե-պեցի, հակառակ ձեր յօդուածին այն վերջաբանին թէ՛ «Լաւագոյն կ'ըլլայ նո-րընտիր Ուսումն. Խորհուրդը չորհաւորել և նախորդին պատմութիւնը խաղաղ փախ-ուած համարել»:

Բարեկամ, այդ մասին ես քեզի հա-մակարծիք չեմ, խնդիր մը որ ձեր կար-ծիքով սկզբունքի մը չուրջը կը դառնայ և մանաւանդ պաշտօնական մարմին մը ամբաստանելու հանգամանքէն շատ հե-ռու չերեւար, պէտք է լաւ մը լուսա-բանուի և բնաւ մտել կողմեր չունենայ, որպէս զի հանրութիւնն ալ խնդրոյն էս-թեան վերահասու ըլլալով ուղիղ դա-տաստան մը ընկել և արդար վճիռ մը արձակելու կարող ըլլայ:

Ձեր յօդուածը զբաղղարար զուրկ կը գտնուէր այդ հանգամանքէն և բուն լու-սաբանութեան կարօտ կէտերուն վրայէն կ'անցնէր:

Ուստի ցարդ թիւը և թերի կերպով պատմուած և միևնուեւ յիշատի խնդրոյն իր ուղղակի ենթական պէտք կ'ըզտա՛ծ չղեկու եղելութիւնը —ինչպէս դուք կը-սէիք— իր էական գծերուն մէջ:

Բայց խնդիրը լաւ մը հասկցուելու համար, նախ պէտք է յիշմ' ձեր հետե-ւեալ տողերը.

«Մինչ այս մինչ այն, Ուսումն. Խոր-հուրդին պակաս կամ բացակայ ան-սղագային տեղ երկու նոր աղգայիններ «կ'ընտրուին, Տեարք Բայանդ Կիւլպէնի-«եան և Տիգրան Տօնիկեան, որոնց մաս-նակցութեամբ տեղի ունեցած Ուսումն. «նախնի առաջին նիստին իսկ՝ չեմ գի-տեր ինչպէս, Տիար Թադոսեանի խնդիրը «սեղանին վրայ կուգար. Ուսումնական «նորընտիր անդամները կը ձեռնարկէին ա-«պացուցանել, թէ անարդարութիւն մը «գործուած է հնգէպ երգեցողութեան «ուսուցչին և երկուքի ղէմ երեք քուէով «կ'որոշեն որ չեղեալ համարուի Ուսումն. «նախնի նախորդ որոշումը»:

Այդպէս չէ՛, բարեկամ, մեր ընտրու-թեան անսխալագոյն յետոյ տեղի ունեցած առաջին նիստին բնաւ Թադոսեանի խն-դիր չը յուզուեցաւ, միայն մեր ընտրու-թեանց առաջ կազմուած նիստի մը մէջ տրուած որոշման համաձայն պատրաստը-ւած պիւր մը մեր առաջին նիստին ղեւա-նադարին կողմէն կարգացուեցաւ, որով կը խնդրուէր Պատ. Վարչութիւնէն մինչև այն ժամանակ անպատասխանի թողուած Թադոսեանի խնդրոյն վերջ մը տալ և ար-դիւնքը յայտնել. առնուապէս Տիար Յա-կոբ Հարեցեանի կողմէն այդ գրութեան մա-սին նորընտիր անդամներուն կարծիքն ալ ուղուեցաւ և մեր հաւանութեամբ նոյն

գիրը անսխալագոյն ղրկուեցաւ Դադ. Ժո-զովին, անկէ վերջը չարախիներ անցան, գրեթէ տասնէ չափ նիստեր ունեցանք. զպրոցական ինչ ինչ խնդիրներ կարգա-րեցինք և բնաւ Թադոսեանի խնդիր չը յուզուեցաւ, մոռաւորապէս ամիս մը հտ-քը տեղուցի Գեր. Առաջնորդը քաղաքս ժամանեց և իր ներկայութեամբ կազմու-ւած առաջին կամ երկրորդ նիստին մեր ընկերներէն կարծեմ Տեարք Հարենց և Է-քիզէր գանդատեցան Հայր Սուրբին թէ Պատ. Վարչութիւնը Թադոսեանի խնդրոյն առթիւ մեր գրութեանց չէ պատասխանած ու միտձայնութեամբ որոշուեցաւ դարձ-եալ պաշտօնագրով մը ղեմել Վարչութեան և վերջնական պատասխան մը խնդրել:

Գեր. Առաջնորդը խորհրդոյն նոյն գի-րը անսխալագոյն պատրաստել տալով ինք անձամբ ներկայացուցած էր Վարչութեան հետեւեալ օրոտան նիստին:

Երրորդ օրը երբ (կրկին) նիստ կուեն-նանք, Գեր. Առաջնորդը խնդիրը կը ըն-րէ մեր սեղանին վրայ, բայց տարբեր հանգամանքով մը, այսինքն, ըստ նորին Գերատարուութեան բացատրութեան, որուն ձգտողութեանը ամեն կատակէ վեր է, Վարչութիւն և Առաջնորդ յար-մար կը դատեն որ Տիար Թադոսեանի խնդիրը Ուսում. Խորհուրդը ինք կարգա-դրէ, լսելով նաև գաղափարաւորին ղե-տողութիւններն ու բացատրութիւնները:

Անա Հայր Սուրբ խնդիրը այդ կեր-պով պարզելէ յետոյ, կուենցեն միևնոյն ժամանակ թէ Թադոսեանն ալ ինք հրա-ւիրած է ի պահանջի հարկին պէտք եղած բացատրութիւնները տալու համար:

Անուշտ զժամար չէ հասկնալ թէ Վար-չութիւնը ինչ նորանկատ հալածանքներով խնդիրը առանց ինք լուծելու այդ կերպով վերադարձուցած էր կրկին Ուսում. Խոր-հուրդին:

Անա այս կերպով մեզի ներկայացած յիշատի խնդրոյն վիճարանութիւնը կ'սկսի, Տիարք Հարենց և Էքիզէր նախ կ'ուզեն պնդել իրենց նախորդ որոշման վրայ ա-ռանց Թադոսեանը լսելու, իսկ ես, միայն ամբաստանող կողմը լսելով Թադոսեանի բացակայութեան այնքան ծանր պատիժ մը սահմանուած ըլլալ և օրինաց ու ար-դարութեան բացարձակ տրամադր-րութեանց համաձայն բացակայութեան տրուած վճիռէ մը ետքը դատաստարտալը մտիկ ընելու անխուսափելի պարտաւա-նութիւնը յիշեցնելով և այդ մասին երկար բացատրութիւններ տալով կը թելադրեմ ընկերներս որ Հայր Սուրբին կողմէն ինք նախարարար հրաւիրուած Տիար Թադոս-եանը կանչելով լսենք իր դատողութիւն-ները և բացատրութիւնները, այս մասին բաւական տաք և երկար վիճարանութի-նէ մը յետոյ, միտձայնութեամբ ընդուն-ուելով այդ առաջարկը Տիար Թադոսեան վերջապէս կը հրաւիրուի ժողովին:

Միջանկեալ կերպով հոս կը յիշմ' թէ, մեր այդ որոշումով սկզբունքի խնդիրը արդէն լուծուած և նախապէս բացակա-յութեան տրուած որոշման վերաբնեւի ըլլալը օրինակեալ և քաւաքաւորեալ ըն-դունուած էր:

Այս կերպով Տիար Թադոսեանի տուած բացատրութիւնները և դատողութիւնները լսելէ յետոյ, կրկին սկսաւ բուն խնդրոյն վիճարանութիւնը:

Ես իմ կարգիս, յուզուած խնդրոյն չուրջ նախապէս քաղած տեղեկութիւնն-րուն և այս անգամ տրուած բացատրու-

թիւններուն վրայ հիմնուելով, և Տիար Թադոսեանի խնդի ծանօթ կողմ տալու և եօթը տարուան անդամի կեանքը և խղ-ձամիտ ու պարտաճանաչ պաշտօնակա-յատիւթիւնները, նախորդ Տեսուչ Տիար Պոյաճեանի կողմէ տրուած վերջին տեղե-կագրին մէջ Թադոսեանի մասին յիշատակ-ուած խիստ նպաստաւոր վկայութիւնը, մանաւանդ Վահանի Հայր Սուրբին, պաշ-տօնախարութեան առաջին օրերէն սկսե-լով չը գիտեմ ինչ նկատուածով, յիշեալ դատաստան հանդէպ ցոյց տուած և ինծի ծանօթ հակախարութիւնը և վերջին ղէպ-քէն առաջ ալ քանի մը առիթներով յիշ-եալ դատաստան վերադարձ և նոյն խի վերջին ղէպքին կերպով մը ինք տեղի տուած ըլլալու պարագաները մէջ բերե-լով կառավարիչի ցնջի կամ ղէկ մեղմա-ցնել և բարեկրօնի նախորդ որոշումը:

Բայց մեր երկու ընկերները Տիարք Հարենց և Էքիզէր կ'ուզեն պնդել նա-խորդ որոշման վրայ, ի դուր յարեցանե-լով սկզբունքի խնդիր մը, որ ինչպէս լսելիք, արդէն լուծուած էր մեր վերջի-նալ որոշուածով և խնդիրը վերաբնու-թեան համար միայն կը գտնուէր մեր սե-ղանին վրայ:

ԲԱՐՍԻԳ ԿԻՐԻՋԵԱՆԻՆ
(Մնացեալը վաղը) Փաստաբան

Գ Ա Ղ Ա Ք Ա Կ Ս Ն

ԱՆՀԱՆԳՍՏՈՒԹԻՒՆ Ի ՎԱՏԻԿԱՆ. — Պատկը շատ յուզուած կը թուի ըլլալ Բորիսուկալի յեղափոխութիւնէն. Նա երբ լիզգոյնի անցքերուն լուրերը առաւ, քաշ-ուեցաւ իր աղօթարանը երկուստարտ թա-գաւորին և երկու թաղուհիներուն համար աղօթեց: Կարտինալ Մէրի տէլ Վալ իր վիլլան մտաւ որ կը գտնուի Վատիկանի մէջ, Եկեղեցական չըմանա-կները տոհմաբաւ շատ անհալկատ կա-ցութեան մը մասնուած են փորթուհի-ներու հանրապետական շարժումներէն ի վեր, որովհետեւ այդ էկեղեցականց մէջ հակակրօն շարժում մը կը աւանդ և կը վախճան թէ այդ շարժումը արձագանգ կը գտնէ Սպանիոյ մէջ ալ:

ԿՐԷՏԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐԸ. — Կրէտէի Ազգ. Ժողովին ոչ քրիստոնէայ անդամները Հան-կալի օտար պետութեանց տեղւոյն ներ-կայացուցիչներուն բողոքագիր մը յանձ-նեցին, որը բուն լիզուով մը, ապանի-րուած երկու խալիֆներու դատը կը պաշտ-պանէր և պահանջեցին Հանկայի օտար պետութեանց ներկայացուցիչներէն որ զըր-կին ղան Կրէտէի պաշտպան տեղութեանց:

ՏԻՐԻՋԻՒ ԱՊՍՏՈՄԵՆԻՐԸ. — Սամի փաշան որ Հօրանի ապստամբներուն վրայ զրկուած էր, հեռագրով կը տեղեկացնէ որ Շահպան գրաւած է Շահպան Տիւրքիւ ապստամբներուն վերջին ապստամբա-նքն էր, այս գրաւմամբ Տիւրքիները բա-ւական յուսահատած են և կը կարծուի թէ ապստամբները բոլորովին ձեռնմալի պի-տի ըլլան իրենց շատեղի գրգռումներէն ի նկատի ունենալով Մամի փաշայի ձեռք առած կորուսի միջոցները ապստամբու-թեան ընթացքը կատարելու ղէմ:

ՊԱՒՔԱՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐԸ. — Թրքո-Ռուսիայի համաձայնութեան ձեռնադ Սերպիոյ ղերբը Պաշտպանութեան մէջ աւելի կանոնաւոր է: Վիեննայի քաղաքագիտա-կան չըմանակներուն մէջ, որոնք Պաշտպա-

նան աղբորով շատ կը գրադին, կը կար-ծուի թէ՛ Սերպիան պիտի միայնակ մնայ, քանի որ Թրքո-Ռուսիայի համաձայնու-թեան ղէմ մերձեցում մը կը նկատուի Յունաստանի, Պոլիարիոյ և Մօնթենէկ-րոյի միջև. այս մերձեցումը հակադրու-թիւն մըն է արդէն Թրքո-Ռուսիայի համա-ձայնութեան ղէմ:

ՆԵԱՆԱԽՍՈՒԹԻՒՆ

Հանդիպով կ'արձանագրենք Արամ էֆ. Արիկեանի նշանախոսութիւնը Սզն. Օր. Զապէլ Սիմոնեանի հետ. Կառավարական չըմանակներու մէջ ծանօթ ղէմք մըն է Արամ էֆ. իրեն անգամ Պատժական վե-րաքննիչ Ստեանի, որ Սահմանադրու-թեան կողմը իզմիր կը հասնէր և շատ քիչ ժամանակի մէջ կ'առնար յարգն ու հա-մարումը՝ ոչ միայն իր պաշտօնակիցնե-րուն, փաստաբաններուն ալ նաև ամեն անոնց՝ որոնք տոթիւր կուենային իրեն հետ ծանօթանալու:

Իսկ Ազն. Օր. Զապէլ Սիմոնեան ան-ծանօթ մըն չէ և չենք ուզեր աւելորդ դո-վատներով վերաբերել իր համախոսութեա-նը: Օր. Զ. Սիմոնեան ծանօթ է հայ ի-գական սեփն իրեն ամենէն միայնուն ան-դամուհիներէն մին իր բարոյական և կա-նացի առաւելութիւններով ու հորհրդերով: Գործն անդամուհի մըն է Հոգ. - Որդա-ինամ Լիւկիւթեան զործադիր ժողովոյ, իսկ այս չըմանակ կը վարէ նոյն Լիւկիւթե-անի գանձապետութիւն պաշտօնը միշտ ձեռնառնութեամբ:

Խմբագրութեան իր հորհուրդներով են-նրը կը ներկայէ խօսեցեալ ղողովին և ա-նոնց պարագաներուն այս յարմար խնա-մութեան առթիւ:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՆՑՈՒԴԱՐԱ

Նորընտիր Ուսումն. Խորհուրդը իր ա-ռաջին նիստը կազմած է երկուշաբթի ե-րեկոյ նախագահութեամբ Առաջնորդ Հօր, ներկայ գտնուած են Նազարէթ Հ. Ներ-սէսեան, Ստեփան Աւետիքեան և Ստե-փան Իփիքեան Էֆէնտիները, Խորհուրդը իր ղեւանը կազմած է հետեւեալ կերպով Ստեփան Նազարէթ էֆ. Ներսէսեան, Ստեփան Ստեփան Էֆ. Աւետիքեան և գանձապետ Ստեփան Էֆ. Իփիքեան: Առաջնորդ Հայրը ընդարձակ տեղեկու-թիւններ տուած է ղալիֆական խնդիրնե-րու մասին, Ժողովը որոշած է կրկին նիստ մը ունենալ որ տեղի պիտի ունենար երեկ երեկոյ:

—Անցեալ օր Առաջնորդ Հօր հրաւիրով կրօնական համագումար նիստ մը կազմը-ուած է Առաջնորդարանի մէջ ուր ներկայ գտնուած է քահանայական ամբողջ դասը, խորհրդակցութիւններ ունենալու համար կրօնական բարենորոգումներու խնդրոյն չուրջ, թեր ու ղէմ երկար խորհրդակցու-թիւններէ յետոյ ժողովը միտձայնութեամբ որոշած է տեղեկագրել Պատրիարքարան, որ առայժմ, ներկայ խառնակ պարագա-ներու տակ, մինչ շատ աւելի կարեւորըն-դիւններ կան կարգադրութիւն, ապաժամ է զբաղել կրօնական բարենորոգումներու հարցով, այդ ծրագրի իրականացումը ա-պագայի ձգելն իրահմութիւն համարելով:

—Ի լրոյ կը տեղեկանանք որ Առաջ-

«ԳԱՇԻՆՔ» Ի ՓԵՐՓՈՆԵ [36]

ԱՐՄԵՆ ՆՈՒՍԷՅ

ԴԵՄԱԿԱՌՈՐ ՊԱՐԱՅԱՆԴԵՍԻ ՏՐԱՄ ՄԸ

ՈՒՆ.

Ամբողջ կէս ժամ խօսակցութիւնը այս նիւթին վրայ դարձաւ. Կասթոն կը ջա-նար համոզել Պլանչը՝ թէ սէրը ամենէն աստուածային զգացումը ըլլալով՝ պէտք չէր մաքառել անոր ղէմ. թէ՛ առաքինու-թեան մէջ շատ կանխախաղ կարծիքներ կային. թէ՛ մարդ իրաւունք ունէր եր-

ջանութիւնը վնասել՝ քանի որ երջան-կութիւնը Աստուծոյ մէկ ծագըն չէր. թէ՛ խաբուած կին մը իրաւունք ունի ուրիշ սիրոյ մը մէջ ապաւէն վնասելու: Եւ ու-րիշ նորորդիակ կարծիքներ միևնոյն ոճով: Բայց Պլանչ բոլոր այս կարծիքներուն կը պատասխանէր գեղեցիկ պարզու-թեամբը պարկեշտ կնոջ մը որ կարծէ թէ՛ ամէն բանէ առաջ՝ պէտք է իր հոգին պատիւը փրկել Աստուծոյ առջև:

Ձեզ կը սիրեմ, ըսաւ Կասթոնին, և ասիկա արդէն չափազանց է, բայց ես յանցանք չունիմ. կը սիրեմ ձեզ և թե-րեւ այս սէրը մենցեմ կուս: Պրիմանը պիտի մեկնիմ, պիտի փորձեմ մոռնալ. եթէ չի յաջողիմ՝ կը գրեմ ձեզի:

Կասթոն ուզեց ետ կեցնել Պլանչը իր առանձնաւարտ այս որոշումէն և խոր-հուրդ տուաւ անոր ղէպի Իտալիա ճամ-

բորդութիւն մը ընել՝ միշտիւ. յետոյ ինք պիտի միանար անոր, Պրիմանի կամ Հոսի մէջ ուր նոր կեանք մը պիտի սկսէին: Ո՛ր կարգիւրդ ղերբեք ուրիշ հայրենիք մը գտնել իտալիոյ մէջ. ինք՝ Կասթոն հարուստ չէր, բայց վստահ էր որ պիտի կրնար հիւպատոսութեան պաշ-տօն մը ձեռք ձգել Միջերկրականի ծովե-ղերկայ քաղաքներէն մէկուն մէջ: Եւ որ-չա՛ի երջանիկ պիտի ըլլային այս զեղե-ցիկ երկինքին տակ:

Ո՛րքան ալ հրապուրիչ ըլլար այս նոր կեանքին հեռախոսութիւնը, Պլանչ ըսաւ Կասթոնին թէ կուզէր Պրիմանը դառ-նալ իր մօրը հետ՝ առանց իր ամուսնոյն, բայց նաև առանց Կասթոնին, որովհետեւ այս վերջինը ինքն իսկ յայտնեց Պրիման-ը երթալու գաղափարը:

Ինչ պիտի ընէր հոն Պլանչ, Ինքզինքը

պիտի ամիսիկը. Բարիկ խորհրդատու չէ. առանձնութեան մէջ Աստուած է որ խոր-հուրդ կուտայ:

Մարտինի գերկոմսուհին անկէ յետոյ երկու անգամ ալ տեսաւ Կասթոնը Մօն-սի պարտէզին մէջ. բայց իրենց յարա-բերութիւնը այս տեսակցութիւնէն անդին չանցաւ. Կասթոն ի դուր ազերակց. Պը-լանչ անսղոքելի մնաց:

—Մնաք բարով, ըսաւ Պլանչ վերջին անգամ: Վաղ առտու կը մեկնիմ ղէպի վաւան, կը խոտաւնամ գրել ձեզի, քանի որ ամուսնին միայն ձախ թեւ վերաւորեց:

Այս վերջին հանդիպումին Կասթոն յի-շատակ մըտեց Պլանչէն:

— Ինչ յիշատակ, ըսաւ Պլանչ ջանա-լով հալի. ի հարկէ չէք երևակայել որ մագիքեա փունջ մը տա՛մ ձեզի, ինչպէ՛ք կընեն անհեկապանութիւնները: Ինչ կուզէ՛ք

ՏԻՊԱՐ ԱՊԱՀՈՎ ԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

ՊԵՏԶ
Է
ԸԼԼԱՅ
ԱՆԺԻՏԵԼԻ
ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ
ՄԸ
ՄԷԿ ԲԱՌՈՎ,
ՍՈՒՐԶԱԿ ՄԸ
ՈՐ ԱՊԱՀՈՎԷ

Որ ապահովագրէ պատերազմի վտանգը առանց աւելորդ վճարումի:
Մասնակցի 100% շահաբաժիններուն:
Որ տայ տիվիտանդ ԲՈՒՄՆԵՐՈՒՆ վրայ ԱՌԱՋԻՆ ՏԱՐԻՆՆԵՐ սկսեալ:
Փոխառութեան արժէքներ
Կանխիկ գումարներու արժէքը
Ապահովագրութեան ինքնաբեր շարունակումը
վճարումէն վերջ:
Ապահովագրութեան արժէքը:
Որ երբեք չի դադարէ արժէք ունենալէ վճարումներու զաւարտմամբ:
Որ ներկայացնէ մեծ զիւրաթիւներ յարմարելով ապահովագրողին պէտքերուն:
Կանխիկ դրամով:
վճարումէ գերծ ապահովագրութեամբ:
Ցկեանս եկամուտներով:
Եւ միանգամայն այս բոլոր առաւելութիւններն
մասնակցի կերպով:
Առաւելագոյնը
Եւ նուազագոյնը փոխարժէքով:
Ի նպաստ:
Երաշխաստութիւններուն.
Առաւելութիւններուն,
Առատութեան ցուցանիսն եւ սրբանշաններուն:

Այս սխար ապահովագրութիւնը իրագործուած է

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳԱՅ "ԷՔԻԹԱՊԼԵ"ԻՆ ՆՈՐ ԲՈԼԻՍՈՎԸ
Որու երաշխաստութեանց գումարը կ'անցնի 2 ՄԻԼԻԱՐ 500 ՄԻԼԻՈՆ Ֆրանկ
Եւ որու վճարած գումարը ապահովագրեալներու շահ աւելի է 3 " 500 " " Է

Նոր պայմանագրութեան օրինակը և ամէն տեսակ տեղեկութիւններ շահաբաժիններու մասին, ձեռագրէ կը ղրկուին փա-
փաքոյններու եթէ զիմեն Իզմիրի ընդհանուր գործակալներուն:
150-104

Լ. Ե. Լ. ՎԱՐՊԵՏԵԱՆ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՆՈՐԱԶԵՐՈՒԹԵԱՆ ՍՏԵՓԱՆ ԻՓԼԻՔՅԵԱՆ ՖՐԱՆԿԱՅ ԹԱՂ

Ամբասն եղանակի վերջին նորաձեւ-
թեան ապրանքները ստացած են:
Բրդեղէնէ. — Բրէքօն, Ֆուլար, Թիւ-
սօր, Շանթիւն, Էօլիէն, Պէնկալին,
Մէտալին, Վուալ, Էթամին, զծաւոր
ազմիր, Պրիյանթին, Lawn-Tennis:
Բամպակեղէնէ. — Գունաւոր բանամա-
թիւսօրներ, Պաթիստ, Բօմօն, Պասմա,
Չէֆիլ, բանուած և շիտակ բօնապատուր,
բանուած էթամիններու հարուստ տե-
սակ:
Մէրսէլիէ. — Մետաքս և բամպակ
թիւն, Էթ և տանթիլ տեսակներ, էջարբ
վուալէթ ժապաւէն, շիֆօն, պրօսթրի,
բազմանթրիլ, կոճակ ժապօ և այլն:
Պօնթիւն. — Գունաւոր, դաշ-քօրսէ,
Պանէլա շիտակ և վարակ, քօլարօ, շաէ
պիկ, փողկապ և այլն:
Հոսեղէնէ. — Պայուսակ 1 բօրթ-մօն
բօրթ-քարթ, ձեռնոց, դօս, զանազան
հոտեր, քօլօնիա, լօսիօն բուրա, օճառ-
ներ և այլն:
Ճէրմակեղէն. — Խաւէ shirtings,
maiussook ձեռնակ լինօ, պաթիլի լինօ,
անձեռնոց, բէշէթա պլանքէթ և կարասի
և կերպաններ:
250-54 ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

NATIONAL UNION SOCIETY LTD

ՈՐՈՒ ԳՈՐԾԸ ՓՈԽԱՆՑՈՒՄ ՈՒ ԵՐԱՇԽԱՍՏՈՒՄ Է

PHOENIX ASSURANCE COMPANY LTD Է

ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ 168806 ՄԷՋ 178216

ՀՐԴԵՂԻ ԶԻՒՂ ԴՐԱՄԱԴՈՒՆ ԵՒ ՊԱՀՆՆԵՐ	Ա. Ո. 4,500,000
ՏԱՐԵԿԱՆ ԲՈՒՄՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԴՈՒՄԱՐԸ	" " 1,500,000
ՄԻՆՁԵՒ ԱՅՍՈՐ ՎՃԱՐՈՒՄ ՎՆԱՄՆԵՐՈՒ ՓՈԽԱՐԷՆԸ	" " 45,000,000

Այս հանրաժանօթ ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ ամեն տեսակ շէնքեր, ապրանք
կարասիք, կ'ըն նպաստաւոր պայմաններով:

ԻԶՄԻՐԻ ԼԻԱԶՈՐ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄԻՆԵՐԸ

150-12

Լ. Ե. Լ. ՎԱՐՊԵՏԵԱՆ

Այս եօրկի Կոստանդ Սիւրբաւան ֆէրիսանէ թիւ 9-13

ԲՕՄԻԱ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԿԵՐՈՆԱՏԵՂԻ Ս. ԲԵԴՐՁՊՈՒՐԿ

Դրամագլուխ ամբողջութեամբ	Ձր. 10,666,660
Թեմաք տրուած	" 187,322,000
Պահեստի գումար	" 581,115,000
Ապահովագր. վճարեալ	" 83,232,000
Ապահովագր. և գլխավճար 1908 ընդունուած	"

Ապահովագրութիւն՝ Կրակի դէմ,
Փոխադրութեանց դէմ, Կեանքի հա-
ւատ, Ասեմ ճեսակ արկածներու դէմ,
Ճանապարհական ամեն վտանգներու
հաւատ ցուան եւն. եւն.:

Տեղեկութեանց համար գիմել ընդհա-
ներկայացուցիչներուն:

ՄՕՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԳՈՒԶԻՆՕՐՈՒՆ

150-48

Բասաթ ԵՐԱՇԽԱՍՏ 14

ԿՐԷՇԱՄ

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ի ԼՕՆՏՈՆ

ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ 1848 ԻՆ	
Դոյք Ընկերութեան Ա. Ո.	9,014,532
Տարեկան հատոյթ	" 1,438,659
վճարուած գումար	" 20,474,666

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԿԵՐՈՆԱՏԵՂԻ

ԼՕՆՏՈՆ

Ընկերութեան Ապահովագրական ընդհ.
կանոններու մէջ մանաւանդ 24րդ. յօդ-
ուածը խիստ ուշադրաւ ըլլալով կ'ըն-
կայենք, որով «Ընկերութիւնը կ'ընդունի
Օսմ. դատարաններու վճիռներն ո՛ր և է
տարբերութեանց առջև»:
Անկի ընդարձակ տեղեկութեանց համար
դիմել ընդհանուր գործակալներուն:
50-16

C. WATALL & CO

ԲԱՐԱԶԵԱՆ ԵՂԲԱՐԲ

ՖՐԱՆԿԱՅ ԹԱՂ

Վաճառատան մէջ կը ծախուին ամեն
տեսակ ձորոնակաւն և Եւրոպական ապ-
րանքներ:

ՃԱՐՈՆԱԶՆ Յախճարակիէ քէյի
ԳԵՂԱՐՈՒԵՍԱԿԱՆ սպասներ, ՄԵ-
սախեայ քաշկիւնակներ, Վզնոցներ,
Տուփեր, Խոզանակներ եւն.:

ՄԱԶԱԽԻ ՏԱՐԵԿԱՆՈՐ ԹԵՅԸ
ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ընտիր ապրանքներ,
Փուլկաներ, Թաշկիւնակներ, Օծիկներ,
Փողկապներ, Շապիկներ եւն.:

Ճանապարհ եւ ածան: 150-76

Ա.Զ.Դ. ՆԵՐԿԱՅԱՑԱԿ ՏԻՎՆԱՆՑ

Ձեր գնումները միշտ ԼՈՒՎՐԸ au «LOUVRE» վաճառատունէն, Ֆրանկաց թաղ
Ուր գտնաք, ճաշակի նրբութիւն, Տեսակներու ճոխութիւն և Բարդեան ստանալներ,
ջին նորաձեւութիւն (Derniere Creation).

Եղանակի վերջին նորութիւնները ինչպէս՝

Շէվիօթ (cheviotte), Կրօս սերթ (grosse cerge), Տիակօնալ (Dsagonal gros cole) —
Հօմօփուն (Homespun), Սանկլիէ (Sanglieu), Բօթ չըվալ (cote cheval) Սաթէն տիւրէր
թուար (Satin Directoir), Սաթէն սօլէյլ (Satin Soleil), Գաշմիթ տը սոնա (Cachem
de soie) Amazon decatic etc. — Ամենանոր գոյներով և անմրցելի գիններով:

«ԼՈՒՎՐԸ» Ֆրանկաց թաղ

150-57

ԳԱԼՓԱՔԵԱՆ ՍԻ ԿԻՐԻԻՆԼԵԱՆ

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE

ԲՈՑԱԼ ԷՔՉԵՆՃ

ՀՐԴԵՂԻ ԵՒ ԿԵՆԱՅ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիմնալ 1720 ԻՆ ԼՕՆՏՈՆ

Դոյք Ընկերութեան	Ա. Ո. 5,000,000
վճարեալ Ապահովագրեալներու	" 42,000,000

ՀՐԴԵՂԻ ԶԻՒՂ. — Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ հրդեհի դէմ և ամեն տեսակ
կարուածք, կարասիք, տարանք, նպաստաւոր պայմաններով:

ԿԵԱՆՔԻ ԶԻՒՂ. — Ընկերութիւնը նպաստաւոր պայմաններով կ'ապահովագրէ
ամբողջ կեանքի տեղեկութեան վրայ: Սառն ապահովագրութիւնը, Ընկերութեան
ապահովագրութիւնն են. և Աւելի մանրամասնութեանց համար գիմել:

250-207

Կ. Ո. ՈՍԿԱՆԵՆԻ

Ֆրանկաց թաղ

Ս. ՈՒԹՅՈԼ ԵՒ ԸՆԿ

Ընդհ. Գործակալներ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԻՔ

ՔԱՄԷԼԻԱԻ

(Նախորդ Ստանդարտին)

ՄԱՆԱԶԻՂ ՖՐԱՆԿԱՅ ԹԱՂ Թ. 33

Վաճառատան մէջ կը գտնուին ամեն ճաշակի յարմար ապրանքներ:
Ձեռնային յառաջիկայ եղանակին համար, ընդունած ենք մեծաքանակ ապրանք,
որոնք պիտի կրնան գոհացնել ամեն նրբաձաշակներ:

Գիններու անհամեմատ ամենաթիւն, ապրանքներու տոկոսներուն անմրցելի չի
Այցեկցէք անգամ մը ՔԱՄԷԼԻԱԻ վաճառատունը համոզուելու համար:

125-56

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ԿԵՐՈՆԱԿԱՆ ԴԵՂԱՐԱՆ

ՁԱՐԵՋ ՇՆՈՐՀԱՐԻՐ

Հայոց քաղ Բէշիօթ ճառախօ

Կեդրոնական կեդարանը գովեստի պէտք
չունի, ծանօթ է արդէն բոլոր Իզմիրի:
Թարմ և անխաղախ դեղեր, պատրաս-
տութիւնը արագ և կարեւոր տոմար:
Հոն կ'յաճարեն աղանաւոր բժիշկներ:

150-99

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE

BRANCHE-MARITIM

ETABLE A LONDRES

EH 1720

Շրջափայլ Ապահովագրական Ընկ. խիստ
նպաստաւոր պայմաններով: Մասնաւոր պայ-
մանադրութեամբ մը ընկերութիւն կ'ապահո-
վար նաև կրակի արկածներ, 10 օրուա-
պայմանաւածով մը սթերանդներու (Docks
մէջ ինչպէս յԱնգլիա նոյնպէս և գիւլաւոր
տօքերու մէջ ինչպէս Մարսելի, Հաւրի
Հալպուրի ևն. ևն.:

Իզմիրի ներկայացուցիչ
F. BLACKLER

ՍԻՆԱԼԿՕ

(SINALCO)

Այս կրաշաղի և գովազդուցիչ ըմպե-
լին որ ստանալիս և մարտողութեան հա-
մար մէկ հատիկ է. քիչ ժամանակի կէջ
մեծ ընդունելութիւն գտաւ Իզմիրի մէջ,
որովհետեւ բնաւ ալքով չպարունակէր,
(սինալքօ=առանց ալքով):

Սինալքօ Գերմանիա կը պատրաստուի
և յանձնարարուած է Եւրոպայի ամեն
նշանաւոր բժիշկներէն, և այսօր աշխար-
հահռչակ անուն մը ունի:

Ընդ. Գործակալ Սինալքօի
ՎԱՍԻԼ Զ. ՄԻԼԱՆՕ

50-43